

stett halten, und allein deme fleissig nachkommen so wahr als mir Gott hilfft, und die Heiligen."

- 1) Einer der Vermittler im Bauernkrieg war der Zuger Stadt- und Amtsrat **Beat II. Zurlauben**.

AH 99, 202^V (aufgeklebt)

79

1714 März 6., Schloss Rastatt

A

"ARTICLE SEPARÉ", [GESCHLOSSEN IM RAHMEN DES FRIEDENS VON RASTATT ZWISCHEN FRANKREICH UND ÖSTERREICH]¹

"Comme dans les Titres, que Sa Majesté jmperiale [Karl VI.] employe, Soit dans Ses Pleinpouvoirs, Soit dans le preambule du Traitté, qui doit estre Signé Cejourd'huy entre [Eugène-François de Savoie-Carignan, dit] le Prince **Eugene** de Savoie, et le Mareschal [de France, Claude-Louis-Hector] Duc de **Villars** Ambassadeurs extraordinaires et plenip[ot]entiaires de leurs Majestés Jmp.^{1e} et tres chretienne [Ludwig XIV.]. Jl a esté convenu entres lesd. Ambassadeurs Extraordinaires et plenip[ot]entiaires par cet Article Separé et signé par Eux avant led. Traitté, que les qualités prises ou obmises de part et d'autre, ne donneront nul Droit, et pareillement ne causeront nul prejudice à l'une ou à l'autre des parties Contractantes, et le present Article Separé, aura la meme force, que s'il estoit Jnseré mot à mot dans le Traitté de Paix. ...

Ainsy Signé Eugene de savoye. Et le Mar. Duc de Villars."

- 1) s. Vast/Grands traités III 162 Anm. 1

Kopie, vermutlich von der franz. Ambassade für den Zuger Ammann **Beat Jakob II.** Zurlauben bestimmt - AH 99, 203-204 - Blatt 204 leer

80

1579 August 29., Solothurn

"TRAITE PERPETUEL¹ ENTRE HENRI III. ROY DE FRANCE, ET LES VILLES DE BERNE, DE SOLEURE ET DE GENEVE"²

-
- 1) s. EA IV 2, 1560: "Ratificationen ..." Zeilen 1-3
[**Beat Fidel** Zurlauben, der Urheber der 1750? entstandenen Kopie, benennt bloss die Gesandtschaft Berns]